

近代中國史料叢刊續編第四十一輯  
沈雲龍主編

平臺紀略（附：奏疏）

藍鼎元著

文海出版社

有限公司

印行

序

史以紀事垂法戒夫人而  
知之矣願史才難得龍門  
扶風而後寥寥數家愈趨  
愈下宋元之間一望茅葦  
况於裨官野史惡有可觀

者哉稗野之文鮮衷乎道  
循訛走僻炫異逞竒求悅  
市井庸俗人之耳目有道  
君子弗為也若有識有筆  
據事直書即在一郡一邑  
方隅治亂之微皆必以春

秋之直道行之雖稗野猶  
正史矣平臺紀畧亦野史  
之流也康熙六十年臺灣  
土賊朱一貴作亂

王師平之鹿洲山人身在  
行間目覩風濤戎馬豕突

鴻哀指揮戡定經歲餘而  
後返其於全臺形勝事蹟  
及軍中叅贊公檄謀謨具  
載東征一集讀者自能知  
之繼因當時市井道聽耳  
食妄言臺事懼訛傳而失

其真將惑亂他年史氏之  
聞見此平臺紀畧之書所  
由作也其書以垂戒為主  
使守土之官兢兢業業願  
畏民岩奸頑之輩革面革  
心共興仁讓是以起亂必

書長亂必書棄民矣地狼  
狽遁逃必書羣賊得志猖  
獗恣無忌憚必書以明封  
疆任重稍存玩忽之心必  
至決裂潰敗不可收拾如  
此豈不足為前車之鑒乎

自古作亂逆賊靡不身首  
橫分史冊昭然愚氓或有  
未盡識者即以目前朱一  
貴竊踞海邦有地千數百  
里有黨至數十萬妄擬王  
公拜官封爵充盜賊之志

願至此極矣曾不旋踵而  
或燦或臬妻子親屬並受  
誅夷作賊果奚益乎回思  
守分善良安生樂業何等  
愉快所以灰叛亂之心而  
作其尊

君親上之氣又不啻示之  
標準焉嘉殉難嘉不屈嘉  
守澎明臣節也叙調度叙  
戰功叙擒撫予出力也置  
身局外不以己名雜其內  
示公也摠論其是非得失

疆境關係施經給而措之  
治安又善後之良策也使  
人人皆讀此書則在上無  
玩忽之官在下無悖逆之  
民千秋百載久安長治山  
人之有功世道也豈淺鮮

哉山人平素以世道人心  
為已任所著女學學準公  
案諸書皆裨風化不為苟  
作少時有志欲續明史綱  
目旁求徵信及至京師  
見明史館纂述未竣恐不

無是非互異之嫌又明人  
子孫有向山人嘵嘵聚訟  
者是以中輟慨然欲修宗  
史未敢自信先纂唐代名  
臣為修史試筆一書以質  
海內今宋史雖未成編而

讀斯平臺紀畧亦可知其  
史才之大槩矣紀畧成於  
雍正元年風行海內者十  
載舊板漫漶余為加評點  
而新之因併叙其事於簡  
端

雍正十年歲次壬子秋八  
月同學弟天長王者輔拜

手題



序

藍子自東寧歸見有市靖臺實  
錄者喜之甚讀不終篇而愀然  
起喟然歎也曰嗟乎此有志著  
述惜未經身歷目覩徒得之道  
路之傳聞者其地其人其時其

事多謬悞舛錯將天下後世以爲實然而史氏據以徵信爲害可勝言哉裨官野史雖小道必有可觀求其實焉耳今以閩人言閩事以今日之人言今日事而舛錯謬悞且至於此然則史

氏之是非其迷亂於稗官野史  
之紀載者不乏矣臺灣雄踞海  
外直關內地東南半壁沿海六  
七省門戶相通其亂其平非於  
國家渺無輕重者致亂之由定  
亂之略殉難喪節運籌折衝皆

將權衡其衮鉞以爲千秋之龜  
鑑言焉而不求其實習焉而不  
知其訛鄙人所爲懼也謏劣不  
才學荒識陋東征逾載躬歷行  
間風濤戎馬磔鼠哀鴻執馘獻  
俘招降殄孽至於架搜窮山綏

靖番黎無不目擊手揮又或中  
夜聞警言磨盾草檄千里驅馳踈  
瞻要害廢寢食冒風露蓋亦幾  
經勞瘁矣無一命之膺當贊畫  
之寄事定歸來滿船明月惟有  
全臺形勝治亂事蹟了了胸中

所見所聞視他人較爲切實則  
平臺紀略之作惡可已也據事  
直書功無遺漏罪無掩諱自謂  
可見天日質鬼神而或者以列  
憲稱名爲譏是猶未知載筆之  
道者載筆所以傳信非一人一

時之文天下後世共之而姓名  
尚不敢筆之書則過失在所必  
諱縱功績可紀亦等之諂語諛  
詞夫豈其可傳耶鄙人愚昧文  
不足傳平臺大役事在必傳直  
道平心無爲市井訛談所昏惑

亦庶乎其可矣若夫鑒前車綢  
未雨施經綸措康又有治安之  
責者諒早留心不待閱茲編而  
後得之也

雍正元年癸卯夏五月端午日  
閩漳浦藍鼎元玉霖氏自題於

鹿洲草廬



鹿洲草廬

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

17

平臺紀畧

漳浦藍鼎元玉霖著

天長王者輔近顏評

朱一貴之亂

大清康熙六十年辛丑夏四月臺灣奸民朱一貴大書提要作亂一貴漳之長泰人小名祖游手無藝好結納奸宄爲鄉里所嫉於康熙五十二年之臺灣充臺廈道轅役尋被革居母頂草地飼鴨爲生其鴨旦

暮編隊出入愚眊異焉奸匪過者輒歛延烹鴨具

饌務盡歡時承平日久守土恬熙絕不以吏治民

生為意防範踈濶一貴心易之辛丑春鳳山縣令

缺臺郡太守王珍攝縣篆委政次子頗踰閑徵收

糧稅苛刻以風聞捕治盟畝者數十人違禁入內

山斫竹木者百餘人奸匪遂藉為口實日誣謗官

府短長搖惑人心有黃殿者居羅漢門與朱一貴

善時謀不逞往來密洽三月李勇吳外鄭定瑞等

相率之羅漢門見一貴曰今地方官長但知沉湎

二

此事下錯

此則

規破官長本事

擾民

樗蒲耳種種不堪兵民瓦解欲舉大事此其時乎

一貴曰然我姓朱若以明朝後裔聳鄉村歸者必

衆皆曰可夏四月十有九日己酉李勇吳外鄭定

瑞王玉全陳印等五十二人卽黃殿庄中奉一貴

焚表結盟各招黨羽得數百人立賊幟書大元帥

朱夜出岡山襲刼塘汛辛亥警報至郡總兵官歐

陽凱集將弁議出兵中營遊擊劉得紫請行弗許

右營遊擊周應龍者龐然魁偉素議論風生令以

兵四百人殺賊又白道府遣臺灣縣丞馮迪調新

多○人○及○早○槍○捕○可○滅○

日○增○日○多○便○無○思○憚○

爲○首○原○無○

以○斯○人○行○必○不○至○亂○

港目加留灣蕭壠麻豆四社土番隨之前往岡山

距府治三十里賊勢未盛疾趨可滅也是日細雨

霑泥應龍率兵番行五里駐半路店翼日再進十

五里屯角帶圍賊夜出糠榔林汛防把總張文學

迎戰敗績棄烏鎗藤牌軍械為賊所得應龍隔一

溪不能救賊復掠大湖殺汛兵飽所欲而去南路

又是南路諸賊

賊首杜君英於是日遣楊來顏子京率其眾百人

之二貴所稱君英在下淡水檳榔林招集粵東種

地傭工客民與陳福壽劉國基議共掠臺灣府庫

見周

又有郭國正翁義起草潭戴穆江國論起下埤頭

林曹林騫村璉起新園王忠起小琉球皆願從君

英攻府約朱一貴共事癸丑朱一貴移屯岡山之

麓周應龍兵至小岡山遇賊與戰千總陳元把總

吳益等奮力掩擊賊大敗退走入山奪袁交友庄

屯住應龍收兵劄二濫楊來顏子京亦回下淡水

甲寅周應龍在二濫傳令兵番殺賊一名賞銀三

兩殺賊目一名賞五兩土番性貪淫殺良民四人

縱火燔民居復斃八人聞者股栗乙卯遠近賊黨

兩路賊勢將合

畧一出力賊便敗去

惟恐賊亂不成

聽其自去

只千把總

借兵番殺掠為辭鼓煽沿途村庄迫脅居民分授

以幟由是各鄉紛紛響應豎賊旗幟應龍進劄楠

仔坑得南路營叅將苗景龍警報稱林曹諸賊夜

攻新園奪軍器下淡水營汛已陷丙辰周應龍復

行十五里宿南路營丁巳官軍遇賊于赤山杜君

英朱一貴兩路夾攻戰方合周應龍以後隊遽退

千總陳元戰死把總周應遂被擒吳益重創佯死

陳元屍側李碩負傷走周應龍逃歸府治一貴率

羣賊大隊隨之君英偕陳福壽劉國基戴穆翁飛

捷足

七日方到走便歸可謂

可謂勇退

勉強

再行幾步

虎江國論郭國正楊來顏子京林曹林騫林璉鄭

文苑王忠等攻鳳山南路營把總林富戰死守

備馬定國戰敗自刎死參將苗景龍逃匿萬丹港

漁寮三日為穆周林泗所擒獻郭國正國正令林

泗翁義殺之以其頭獻朱一貴郡中聞赤山之敗

譁然大震文武各遣家屬宵遁先後駕舟並出鹿

耳門士民相率逃竄戊午總兵官歐陽凱遊擊劉

得紫率兵千餘人臺協水師副將許雲率兵五百

出劄春牛埔列營以待軍中夜驚鎮兵四散己未

應龍玩卷之害而鄰城文武失計可恨可憐

遙接赤山見周

鎮兵如此焉得不敗

黎明稍集人無戰心臺厦道梁文煊知府王珍同

知王禮臺灣知縣吳觀域諸羅知縣朱夔等捐銀

一千五百兩躬歷諸營勞軍庚申賊至鎮協將弁

鎗砲齊發許雲躍馬當先陷陣水師弁兵決命奮

勇陸師繼進賊大敗退屯竿津林把總陳宋見周

應遂被縛牛車力追殺賊救應遂回營而鎮標把

總許陞黃陞見賊勢浩大終當復來徑引去是時

水師左營遊擊游崇功巡哨笨港聞報以兵還入

鹿耳門遇文武眷舟嘆曰官者兵民之望官眷逃

又被此輩壞事

可見賊無能為

尚○有○明○理○人○惜○來○遲○

則人心散。大事去矣。登岸赴敵。其壻叩馬。請區處。

眷屬。崇功厲聲曰。今日如此方是。遑知有家哉。麾眾疾馳。春。

牛埔。五月朔日辛酉。賊眾數萬俱集。劉得紫率守。

備張成。以兵堵截中路口。在半路店迎敵。歐陽凱。

許雲游崇功。率弁兵在春牛埔迎敵。杜君英。朱一。

貴合兵衝殺。鎮兵忽內亂。百總楊泰。綽號達家勇。

者先通賊。為內應。刺歐陽凱。墜馬。羣賊交刃截其。

首而去。守備胡忠義。千總蔣子龍。把總林彥。皆死。

之汀州鎮標把總石琳。帶兵之臺。換班亦戰死。海。

皆無愧臣節

鎮兵皆賊所以誤事

諸人

壇把總李信創重已死。有王宋者憐而欲埋之。復蘇乃與偕匿。他所劉得紫聞。敗率兵還救。所乘馬為賊砍倒。與守備張成俱被擒。副將許雲衝突血戰。殺賊數百人。與遊擊游崇功千總林文煌趙奇奉把總李茂吉奮臂大呼。所向披靡。自黎明戰至日中。矢窮砲盡。雲重創。遍體墮馬。步行猶手刃數十賊。勢孤無援。左手被賊斫斷。乃罵曰：生不能殺盡逆奴，死必來殲滅汝等賊。怒副雲屍。游崇功單騎殺賊數十人。馬蹶被殺。林文煌趙奇奉俱戰死。

許雲志勇足令讀者神飛

寫得水師將弁分外勇烈

李茂吉爲賊所執。至南較塲。見戴穆挺立岸然。穆怪其不跪。叱之曰。若兵耶。茂吉曰。官穆曰。把總微官耳。若壯士。降當以汝爲將軍。茂吉瞋目厲聲罵曰。我朝廷命官。豈從汝作賊。舉足踢賊案。案翻今人可愛可敬奮力斷縛。直前欲奪刀。殺賊。賊衆舉刀共斫之。頭腦破裂。尚指賊痛罵如初。氣絕乃已。官兵旣敗。臺協水師中營遊擊張彥賢。右營遊擊王鼎。守備萬奏。平凌進楊進。千把總朱明。劉清。鄭耀等。率兵千餘人。戰船四十餘號。聯舫揚航。逃出澎湖鎮標左。

營遊擊孫文元奔至鹿耳門赴海死右營遊擊周

應龍中營把總王丑附商船逃歸內地直走泉州

把總李頌陳福尹成道標守備王國祥千總許自

重皆逃澎湖臺廈道梁文煊知府王珍同知王禮

臺灣知縣吳觀域縣丞馮迪典史王定國諸羅知

縣朱夔典史張青遠皆一時相率登舟慮港內商

漁艇艦為賊所有盡驅出鹿耳門齊赴澎湖先是

粵民高永壽在笨港負販為生有病者於破廟餓

且死永壽活之一日至南路遇前所活人歛歛感

○是○情○微○功○不○敵○大○過○  
○當○日○玩○寇○諸○事○是○史○漢○筆○法○  
○所○慮○亦○  
○追○敘○

泣引之深山中。設酒穀相待。賊也。與見朱一貴。刀

鎗森列。言倡亂謀甚悉。邀永壽入夥。佯許之。乘間

逃回。赴南路營告變。弗信。至府復告之。鎮道鎮道

以為狂疾。會審嚴刑。坐妖言惑眾。將論死。從寬責

逐。過海遞回原籍。賊平後制府移檄粵東喚高永壽至臺尋向日所見賊營故處不可得今往羅漢門看之亦不

是再至南路即嬌遍尋上下山谷月餘乃還據高永壽言昔日如夢如醉想是命當受刑今遍覓諸山並無其處亦異事也。又安平

兵竊賣火藥載往接濟。事發亦置弗問。又一僧異

服怪飾周遊街巷。詭稱天帝使告臺民。四月杪有

大難。難至惟門設香案以黃紙為小旗書帝令二

馬士

字插案中可免及賊至家如僧言故官兵見者以

可見僧見人俱不可

為百姓從賊多慌亂以及于敗羣賊攻破臺灣府

筆法與前十有九日應則甫淡旬耳

蓋朔日午刻也杜君英先入住總兵官署朱一貴

繼入居臺廈道署同開府庫分掠金銀復開紅毛

樓樓故紅彝所築舊名赤嵌城紅毛酋長居焉鄭

氏以貯火藥軍器四十年來莫有啓者賊疑為金

銀窖故發之得大小砲位刀鎗硝磺銚鐵鉛彈如

使賊無忌至此守臣其

山癸亥立朱一貴為偽王通天冠黃袍玉帶皆取

可道乎書而弗削蓋傷之也

之優羣賊擁坐堂上呼萬歲偽號永和北路奸民

此段

又、失詞、辱

賴池張岳鄭惟晃賴元改萬和尚林泰蕭春等亦  
于是月朔日豎旗聚眾越三日環攻諸羅縣北路  
營參將羅萬倉千總陳徽把總鄭高葉旺分門迎  
敵萬倉當其南出死力拒戰兵單無援賊陳碧以  
竹篙鎗截其喉顛張岳賴元改揮刀殺之萬倉側  
室將氏聞兵敗自經死烈婦陳徽鄭高遜入山集鄉民  
自保乙丑賴池張岳鄭惟晃賴元改將羅參將首  
賚至府獻朱一貴請功一貴見全臺俱陷揚揚得  
意以為莫已誅也遂做俳優登高臺鳴鐘伐鼓呵

行。筆。法。妙。絕。

為。賊。人。得。志。大。胆。胡。

唱拜跪大封羣賊以王玉全為偽國師王君彩洪  
 陣為偽太師杜君英陳福壽李勇吳外翁飛虎陳  
 印戴穆鄭定瑞郭國正顏子京楊來黃殿劉國基  
 黃日昇江國論王忠林曹薛菊林騫林璉陳正達  
 張看賴池賴元改鄭惟晃鄭文苑陳成等為偽國  
分封段  
 公張岳不受公爵為偽將軍陳燦蘇天威等為偽  
 侯張阿山卓敬陳國進等為偽都督蕭斌詹遴為  
 偽尚書內閣辦事麻恩林玉為偽輔駕大將軍其  
 餘偽文職部科以下偽武職總兵副將以下不計

絕似項紀

其數以鄭定瑞蘇天威同領賊兵三千鎮守鹿耳

門○總○承○土○面○描○寫○一○番○通○出○下○面○羹○諧○求是時偽職填街摩肩觸額優伶服飾搜括靡遺

或戴幘頭衣小袖紗帽金冠被甲騎牛或以色綾

裹其首方巾朝服炫黃于道民間為之謠曰頭戴

明朝帽○東○上○起○下○史○漢○神○手身穿清朝衣五月稱永和六月還康熙蓋

童孺婦女皆知其日暮可滅而禽也○補○敘○劉○得先是遊擊劉

得○紫○天○衣○無○縫紫被擒引頸受刃賊素重其名弗忍殺得紫曰

吾為

天子命官不可不死但求埋吾帥屍首死瞑目耳

卷之五

合

賊黃日昇嘉其義聽之收埋畢復禁之學宮朱子  
 祠求死不可得賊與言弗應進食弗食七日仍不  
 死士民兵僧進粥苦勸皆弗食至是諸生林臯劉  
 化鯉為言諸賊可滅狀當報仇得紫始受民餽食  
 啜粥延命以待大師作恢復計矣臺中逃竄各官  
 及避難民人于壬戌癸亥兩日咸到澎湖澎湖協將  
 弁倉皇不知所措見羣情洶洶而臺中文武俱至  
 也亦各出家屬登舟將渡廈門百姓婦女爭舟雜  
 沓哀聲震海岸右營守備林亮聞之請協營主將

掣○回○登○舟○各○家○屬○死○守○澎○湖○諸○將○猶○豫○不○決○亮○厲○

忠○臣○之○言

聲○曰○朝○廷○以○海○外○封○疆○付○我○等○正○為○緩○急○倚○賴○

非○徒○昇○平○食○祿○廩○營○身○家○已○也○今○鋒○刃○未○血○而○相○

惜○逃○彭○諸○公○不○曾○計○及○此○耳

率○委○去○他○日○駢○首○市○曹○寧○能○免○乎○丈○夫○不○死○則○已○

死○則○死○忠○義○耳○請○整○兵○配○船○守○禦○要○害○俟○賊○至○決○

壯○甚

一○死○戰○戰○不○捷○而○亮○死○公○等○歸○亦○未○遲○皆○曰○諾○願○

造○出○將○令○更○要○緊○不○然○安○得○官○眷○登○

死○守○亮○馳○出○江○干○徑○申○主○將○號○令○拔○所○佩○刀○驅○官○

岸

民○家○屬○各○登○岸○衆○心○始○固○是○時○水○師○提○督○施○世○驃○

見○避○難○民○船○到○厦○方○知○臺○變○然○未○意○全○郡○遽○陷○也○

賊入府時文武倉皇潰亂至澎湖喘息稍定乃具  
文申報丙寅報至廈門世驃集諸將議曰臺寇猖  
獗極矣六七日間全郡俱陷此殆非小敵也今數  
百艘逃入內地脫有奸徒混跡乘虛鼓煽厦島一  
搖罪可言哉其各謹巡防嚴守禦無敢懈怠浙閩

○係○驃○得○味○

總督覺羅滿保聞臺陷念厦門為控制臺灣咽喉

○平○臺○得○手○在○此○一○

閩南沿海根本重地不可不親行彈壓以定人心

○着○

為進取恢復之計會商巡撫呂猶龍綏輯省城糧

餉軍需諸務屬焉密疏告變且言星馳赴厦狀請

皇上稍寬督責。尅限一月。務必掃除兇醜。復還土

北舉是安厦第一着

疆。復念厦門地褊。人衆軍興。旁午米價易騰。先移

檄浙江廣東兩省運米之厦。令布政使沙木哈督

買。延建上游之米。運載赴厦。平糶飛咨。促提督施

世驃刻期出師。檄召南澳總兵官藍廷珍星赴厦。

調遣佈置寫得井然有條

門面商征臺機務。以糧驛道韓奕總理厦門軍前

糧餉。調撥軍需。僱募船隻。諸事偕督標左營叅將

王萬化撫標左營遊擊邊士偉先兼程赴厦。宣諭

百姓。使無恐量。調閩省水陸各標營將備弁兵悉

由水道赴廈聽候調遣庚午總督覺羅滿保發三

山壬申抵泉之塗嶺連接南澳鎮稟函大喜曰藍

總兵所見事事與吾脗合吾調此君平臺得人矣

蓋廷珍聞臺警條陳進兵事宜首請總督駐廈就

近督師而滿保已兼程疾趨三日澳稟適至又喜

其指畫謨謀皆洞中窾會知爲帥必能成功故云

爾也時陰雨連旬乘竹兜子從數騎行泥淖中所

過人莫知爲制府者乙亥至廈門則提督施世驃

已登舟出港兩日矣初廈島居民聞臺變倉猝疑

繪出道中照見滿督之能

英雄所見不

賊且長驅澎廈而泉漳山僻無賴囂囂偶語四處  
有揭竿嘯聚之謀居郡邑者攜眷屬遯深山居鄉  
村者入郡邑岌岌乎動矣又聞各路徵兵恐所至  
見○滿○督○之○能○騷擾米價騰貴市里驚惶及總督至廈從容鎮靜  
民乃晏然召募丁壯籍游手皆隸軍中伏莽萌芽  
潛消淨盡所徵各鎮協標營兵多從海舟赴廈陸  
不○擾○之○決○行至者亦處之舟中入給銀米蔬菜有加嚴令肅  
伍船止許一人登岸買辦所需悉依民價故雖大  
方○是○能○軍○師雲集而街巷寂然不見兵革未幾所檄移諸路

運載米石數萬俱至米價頓平民益歡慶忘亂屈

○運○下○筆○力○千○鈞

○東○上○內○外○組○合○

指臺郡可復也臺中羣賊互爭雄長當內地總督

○對○照○時○日○清○楚○而○文○情○亦○妙○絕

○

○

過塗嶺之日正朱一貴杜君英海外吞併之時先

是君英入府時欲立其子杜會三爲王衆不服立

朱一貴君英故恚甚每事驕蹇掠婦女七人閉營

中而一貴出令禁淫掠戴穆強娶民間婦女一貴

殺之以洪陣私鬻僞劄併殺洪陣君英所掠女有

係吳外戚屬者外請釋之不聽怒欲相攻一貴遣

楊來林璉往問君英收縛來璉一貴怒密謀李勇

郭國正等整兵圍

等率粵賊數萬人

掠村社半線上下

北爾淡水營守備

督弁兵堅守招集

潛踪入境欲煽惑

鄭明蔡武赴廈請

咨巡撫呂猶龍就

及至廈復以十艘

倣賊於五而

却於接上

北路營守備劉錫帶領救淡鄭明蔡武所坐船遭

風飄入澎湖施世驃復遣澎協右營遊擊張駭領

兵前往及鄭明等至廈則呂猶龍自省調發援淡

之兵船亦至廈滿保遣千總李郡賁令箭帶領并

會諸路官兵星赴淡水應援統計前後發往救淡

之兵共一千七百餘名二十有七日丁亥南澳總

兵官藍廷珍單騎到廈所部舟師繼至總督滿保

大喜與定平臺方畧委令總統征臺水陸大軍帶

領將弁八十餘員目兵丁壯八千餘名營哨商艘

杉板頭艚仔等船四百餘號。舵工水手四千餘名。  
 會提督施世驃於澎湖。尅期進剿。祭江誓師。滿保  
 躬造海濱送之。廷珍是得勝時模樣意氣慨慷。從容謂滿保曰。草  
 寇不足煩區處。某一登彼岸。大人可卽奏報蕩平。  
 也。六月朔日辛卯。樓船出廈門港。翼日至青水溝。  
 颶風驟起。浪高桅末。幾覆溺者數次。三軍相顧動  
 色。藍廷珍親操舟御風。飄至銅山。戊戌風定。發銅  
 山。庚子到澎湖。會提督施世驃分定調遣。計失後  
 赴澎。從征將弁督標左營叅將王萬化。陸路提標

雨路將弁火烈烈氣味維似平淮碑

中營叅將林政。後營遊擊范國斗。將軍標右營遊擊魏天錫。撫標左營遊擊邊士偉。水師提標右營遊擊王良駿。前營遊擊林秀。後營遊擊許華。金門鎮標右營遊擊薄有成。銅山營遊擊鄭耀祖。海壇鎮標左營遊擊謝希賢。閩安協標左營遊擊朱文。福寧鎮標右營遊擊郭祺。汀州鎮標左營遊擊王紹緒。漳州鎮標左營遊擊齊元輔。雲霄營遊擊金作礪。興化協標右營遊擊胡璟。原任海壇鎮左營遊擊李祖。原任黃巖鎮中營遊擊陳允陞。澎湖協

右營守備林亮。海壇鎮右營守備魏大猷。南澳鎮

左營守備呂瑞麟。閩安協右營守備洪平。陸路提

標右營守備康陵。水師提標左營守備高得志。泉

州城守營守備鄭文祥。興化協左營守備劉永貴。

同安營守備葉應龍。烽火營守備蔡勇。漳浦營守

備蘇明良。安平協千總董方。及各標營千總胡廣

等。把總蘇榮等。俸滿千總林君卿等。共參遊都守

千把一百二十餘員。目兵丁壯一萬二千餘名。大

小船六百餘號。舵工水手六千餘名。軍火器械米

此是合提督施兵船在內

鹽蔬菜一切軍需皆總督滿保自廈整備。有欠缺所用商船俱發價催募。嚮義不受直者量給外委守備千把總銜。劄以鼓勵之。復慮大兵進剿澎島。單虛檄召金門鎮總兵官黃英統領海壇鎮標右營遊擊李殿臣。羅源營遊擊王良翰。福州城守營都司李經世。將軍標左營守備黃元溥。水師提標後營守備何重申。桐山營守備閔威。長福營守備王晏。協同副將羅光乾。左營遊擊陳國星。守備邱延祚等督官兵防守澎湖。其餘繼至者皆令赴

此慮周到

周到

施世驃藍廷珍軍前從征。先是周應龍逃回泉州。爲陸路提督穆廷斌獲送總督軍前。而施世驃至澎湖。亦將臺變。逃回將弁張彥賢等十餘員。押解之。厦總督滿保將按軍法數人者。皆請死于敵。冒矢石立功贖罪。許之。令千總游全興管押征臺。至是亦到澎。聽調遣。則周應龍、張彥賢、王鼎、王國祥、萬奏平、凌進、楊進、朱明、劉清、鄭耀、陳福、尹成、李頌、陳奇通等合之。牛龍許自重爲臺變。逃回十六員。是也。而澎協右營把總吳良在臺灣修理戰艦臺。

可○惜○一○箇○將○字○

班○可○恨○並○削○其○官○實○未○革○

二○弁○不○在○押○內○

十○六○員○之○下○吳○良○書○官○非○予○之○也○所○以○明○

陷從賊其為官而作賊也為賊謀取澎湖領偽劄百張白金五百兩  
偕其黨十二人至澎施世驃故納之夜使人醉其  
同行者酒逆謀頗露搜得偽劄窮治之遂盡吐賊  
中情形知賊黨相攻百姓不附藍廷珍言于世驃  
曰羣盜皆穿窬烏合畏死脅從乖離渙散一攻卽  
靡但其衆至三十萬不可勝誅且多殺生靈無益  
以某愚見止殲巨魁數人餘反側所以解散其心要當此為第一槩令自新勿有  
所問則人人有生之樂無死之心可不血刃乎也  
世驃曰善戒將弁登岸之日無得妄殺賊來降者

悉縱還家門○使○賊○化○為○民○則○不○待○戰○而○已○勝○戶旗幟書大清良民者○特○書○即為良民惟

拒敵者乃斬之癸卯發澎湖以林亮董方為前鋒

令外委洪○洪○選○等○善○水○者○十二○人○駕小舟同前

鋒先行于鹿耳門清港插標記明舟行路徑○是○六○丙午

月○十○六○日

黎明舟師咸抵鹿耳門外賊目蘇天威率眾據鹿

耳門砲臺叠發大砲又以小舟扼險迎敵前鋒林

亮董方以六船冒死直進亦施大砲攻擊遙望砲

臺火藥堆積○先○鋒○得○窺○亮命砲專攻火藥桶中之火起

燔斃賊無算賊潰遂入鹿耳門○不○是○比○中○着○開○見○維時海靈助順潮

卷之四十五

水漲高八尺得○天○人○協○應藍廷珍率王萬化林政等四百餘艘

連檣並進林亮董方乘勝掩殺燬賊船把總蘇榮

爭先亦同登岸奪取鹿耳門砲臺焚其營壘遊擊

林秀薄有成守備魏大猷葉應龍追殺逸賊蘇天好○先○

威逃入安平鎮城與賊目鄭定瑞列兵迎敵林亮

董方奮勇先登復陷賊陣藍廷珍率衆將王萬化

林政遊擊魏天錫邊士偉朱文謝希賢鄭耀祖胡

璟郭祺王紹緒齊元輔金作礪范國斗李祖陳允

陞守備呂瑞麟洪平鄭文祥劉永貴康陵蘇明良

等○各○弁○兵○繼○之○賊○敗○走○林○亮○董○方○復○登○安○平○鎮○城○  
豎○立○大○軍○旗○幟○廷○珍○出○示○安○民○蓋○日○猶○未○晡○也○安○  
平○既○得○令○鄭○耀○祖○王○紹○緒○專○守○安○平○城○許○華○守○鹿○  
耳○門○王○萬○化○林○政○林○秀○邊○士○偉○李○祖○康○陵○蘇○明○良○  
駐○劄○鯤○身○頭○列○守○要○害○安○平○百○姓○喜○  
老○幼○趨○蹌○爭○給○軍○食○少○壯○者○自○充○鄉○兵○願○導○官○軍○  
殺○賊○是○夕○施○世○驃○船○到○鹿○耳○門○丁○未○乘○潮○入○安○平○  
朱○一○貴○遣○楊○來○顏○子○京○張○阿○山○翁○飛○虎○率○賊○衆○八○  
千○餘○人○犯○安○平○林○政○王○萬○化○邊○士○偉○林○秀○王○紹○緒○

如○先○錄○一○日○連○攻○二○險

○此○喜○非○

三

一

鄭耀祖、李祖等各率兵迎敵。千總游全興以張彥  
 賢等十四員同在四鯤身與戰。藍廷珍指揮攻擊  
 我兵鎗砲連環如雨。復遣朱文、魏天錫、謝希賢、胡  
 璟、林亮、魏大猷、呂瑞麟、葉應龍、劉永貴等駕小船  
 沿岸夾擊賊。大敗。追至七鯤身瀨口。戊申，魏天錫  
 謝希賢、魏大猷率把總牛龍外委守備陳章等以  
 輕舟載鎗砲硝磺烈焰于塗。擊埕水仔尾等處。燒  
 賊巨艦凡四。已酉，朱一貴復遣李勇、吳外、張阿山、  
 翁飛虎、陳印、楊來、郭國正等率賊眾數萬人駕牛

車列盾爲陣。復犯安平。乃以齊元輔金作礪。呂瑞麟、蘇明良、范崇勛率弁兵爲左拒。王萬化、林政邊、士偉、李祖康、陵率弁兵爲右拒。鄭耀祖、王紹緒爲後應。賊目翁飛虎率所部烏龍旗爲前鋒。驅車擁盾冒砲火衝突羣賊大隊。並至左右兩軍邊。士偉、呂瑞麟等大戰于二鯤身。藍廷珍親督大砲連環齊發。倒賊烏龍旗破牛車陣。林秀、王良駿、朱文謝、希賢、胡璟、林亮、魏大猷、蔡勇、劉永貴各乘小舟駕大砲附岸夾攻賊衆。大敗入水。死者千餘人。斬獲

賊人失所恃矣

此賊精銳

此是十九日

殺傷不計自是賊人退保府治不敢再至鯤身惟

○固○守○相○持○何○時○可○了○是○要○逼○出○西○港○子○一○路○

沿岸列砲晝夜固守我軍分駕小舟迫岸攻擊與

賊相持有西港仔却好接上士民具羊酒到安平鎮叩迎

王師載家屬爲質願引大兵從西港仔登岸殺賊

提督施世驃然之庚戌夜密遣林亮魏大猷洪平

董方以兵一千二百名往西港仔次日藍廷珍知

其事急言于世驃曰謀算必出萬全不可怙勝輕

○深○知○賊○人○情○形○所○料○一○毫○不○差○

舉聞賊多在蕭壠麻豆間西港仔乃其肘下且距

府不遠呼召立應又多竹林可埋伏彼若以數千

人分佈要害四面掩擊亮等一軍危矣世驃瞿然  
曰如何廷珍曰要緊當用全力以大軍繼之世驃曰誰  
當行者廷珍曰此非他人所能任某不敢辭公當  
分遣將備于瀨口塗壑埕等處盡力攻擊賊聞我  
師北來必棄營遁府治恢復在此一二日間耳辛  
亥初昏藍廷珍留所部官兵三分之一會攻府治  
率舟師五千五百餘人夜向西港仔進發翼日黎  
明在竿寮鄉登岸名將舉動令諸舟悉回安平諸將曰登岸  
棄舟何也曰兵法示軍士必死無還心今日戰勝明當

直抵府治耳。言未已。謀者報賊在蘇厝甲。與林亮  
魏大猷決戰。勢甚張。廷珍分兵八隊。以魏天錫、金  
作礪、葉應龍、武舉倪鴻範等率兵千人。副林亮、魏  
大猷、洪平、董方爲前鋒。林政、李祖兵千人爲左翼。  
王萬化、邊士偉兵千人爲右翼。復以胡璟、劉永貴、  
范國斗、范崇勛分千人爲左右奇兵。蘇明良兵四  
百爲後應。呂瑞麟兵七百爲遊兵。廷珍親率陳允  
陞、陳章、林君卿、周宣、藍弘沛、何期有等領親丁精  
銳五百人爲中軍。並進賊目林曹、江國論、黃殿林

騫林璉等率衆來迎前鋒軍奮力衝殺左右兩翼  
如○五○花○八○門○今○人○應○接○不○期○筆○方○正○左○馬○關○  
奇兵繞賊陣後首尾夾擊遊兵突出竹林橫衝賊  
陣中軍號鬪殺進鎗砲震天賊大敗潰亂奔竄追  
斬俘獲從橫遍地薄暮至犁頭標廷珍料賊必夜  
劫營漏初下傳令撤帳房捲旗幟露刃伏芒蔗間  
賊果至不見大營大驚須臾我軍突出衝殺賊大  
敗奔散自是胆落不復有戰心矣癸丑廷珍督大  
兵南下復敗賊於木柵仔追殺至蔦松溪直搗臺  
郡朱一貴率羣賊數萬遁去廷珍收復府治出示

安民駐劄。萬壽亭水師提督施世驃干先一日。傳令水陸官兵並進遊擊林秀王良駿薄有成齊元輔郭祺王紹緒鄭耀祖守備鄭文祥千總游全興與張彥賢等十四員從七鯤身陸路至瀨口攻府治之南遊擊朱文謝希賢守備高得志蔡勇等分坐小船于鹽埕塗擊埕大井頭攻府治西南賊盡驅精銳拒戰我軍賈勇爭先遂奪塗擊埕燬賊營至晚屯南較塲癸丑與總鎮藍廷珍俱會府治萬姓歡呼復見天日家家戶外設香案拜迎。

王師廷珍一一慰撫之遣外委守備陳章飛航至

廈赴總督覺羅滿保軍前報捷乙卯提督施世驃

復○府○治○之○局○

登岸率大兵屯北較場藍廷珍仍駐萬壽亭據

弁兵先後報獲殺害歐陽總兵之達家勇殺害許

副將之黃龍殺害羅叅將之陳碧各付其子歐陽

敏許方度羅世正等自行處死以報父仇凌遲剖

不○可○少○

肝碎屍揚骨聽從其便臺人快之閏六月朔日庚

申陳章報捷至廈門總督滿保檄藍廷珍署理臺

灣鎮總兵官事會巡撫呂猶龍繕疏以捷聞則施

世驃在臺灣軍中已先自題奏上達矣初臺灣

親○一○路○手○法○妙○絕○

警報于六月至京師

皇帝惻然不忍加誅乃為

諭曰諭臺灣眾民據督臣滿保等所奏并伊等進

摺家人所言臺灣百姓似有變動又奏稱滿保于

五月初十日領兵起程等語朕思汝等俱係內地

之民非賊寇之比或因饑寒所迫或因不肖官員

明○見○萬○里○

刻劍所致一二匪類唱誘眾人殺害官兵情知罪

不能免乃妄行強拒其實與眾何涉今若遽行征

剿。朕。心。大。有。不。忍。故。諭。總。督。滿。保。令。其。暫。停。進。兵。  
汝。等。若。卽。就。撫。自。諒。原。爾。罪。若。執。迷。不。悟。則。遣。大。  
兵。圍。剿。俱。成。灰。燼。矣。臺。灣。止。一。海。島。本。地。所。產。不。  
敷。所。用。祇。賴。閩。省。錢。糧。養。生。前。海。賊。佔。踞。六。十。餘。  
年。猶。且。勦。服。不。遺。餘。孽。今。匪。類。數。人。又。何。能。爲。諭。  
旨。到。時。卽。將。困。迫。情。由。訴。明。改。惡。歸。正。仍。皆。朕。之。  
赤。子。朕。知。此。事。非。汝。等。本。願。必。有。不。得。已。苦。情。意。  
謂。坐。以。待。斃。不。如。苟。且。偷。生。因。而。肆。行。擄。掠。原。其。  
致。此。之。罪。俱。皆。不。肖。官。員。汝。等。俱。係。朕。歷。年。參。養。

良民。朕不忍勦除。故暫停進兵。若總督提督總兵官統領大兵前往圍勦。汝等安能支持。此旨一到。諒必就撫。不得執迷不悟。妄自取死。特諭。又

勅浙江將軍塔拜。以甲二千赴閩協防。巡撫呂猶龍遣按察使董永艾迎勞於浦城。辦理夫船。永艾素有才名。方嚴不阿。一路問民疾苦。捐俸錢恤災傷。多方撫慰。故兵行而民不擾。浙兵至閩。欲借宿民居。呂猶龍不可。召兩司計議。永艾曰。靖亂以安民爲本。若宿民居。居民不堪也。命署福州府馮璽分

撥諸佛寺居之。於是浙兵駐閩者數月得相安一  
無所苦。

上諭至閩則六月二十有五日也。總督滿保檄委

收復府治之三日。

興泉道陶範親賚。

諭旨往臺灣安撫百姓。併署理臺廈道事。調汀州

知府高鐸知臺灣府。分委建寧通判孫魯往署臺

灣府。同知併臺灣知縣事。海澄知縣劉光泗往署

鳳山。漳浦知縣汪紳文往署。諸羅俱隨大兵安輯。

流亡慰撫各庄社民。番伊時臺郡既平。提督施世

此。一。著。不。可。少。

驃總兵官藍廷珍分遣大兵擴清南北二路以王

萬化林政邊士偉魏天錫帶領官兵勦撫南路逸

賊收復南路營鳳山縣擒斬賊目顏子京鄭定瑞

等安撫下淡水大崑麓各處人民社番而南路五

百里地方俱皆平復矣以林秀薄有成范國斗齊

元輔郭祺胡璟李祖鄭文祥劉永貴董方林君卿

及游全興帶同張彥賢等十四員往北路勦撫逸

賊原任遊擊劉得紫先于壬子夜乘間投大師施

世驃藍廷珍嘉其抗賊不屈優待之得紫募丁壯

百五十人請殺賊報仇雪恥是行與焉戊午敗賊

此二〇十八〇大穆降之

千大穆降斬獲甚多賊黨降者散者十之九朱一

貴率數千人走灣裏溪大軍追至茅港尾鐵線橋

收復鹽水港朱一貴走下加冬俸滿千總林君鄉

率外委千總張佛等二十人先大軍二十里前行

追殺賊衆奪牛車馬匹砲械與陳尚珍楊秀計議

潛通張岳欲擒朱一貴雖未擒而去君彩賊黨一

貴收君彩殺之而漳浦人王仁和素往來溝尾庄

與庄民楊石友善知其族楊旭楊雄等為一方巨

仁。和。亦。能。擘。可。與。謀。以。言。餌。之。石。許。焉。仁。和。密。告。於。藍。廷。珍。

廷。珍。給。仁。和。外。委。守。備。併。楊。旭。楊。石。楊。雄。等。守。備。

千。總。各。銜。劄。令。謀。擒。朱。一。貴。復。有。蘇。山。黃。遵。爲。李。

祖。賈。書。與。楊。旭。亦。令。計。擒。一。貴。於。是。楊。旭。與。王。仁。

和。楊。石。楊。雄。陳。尚。珍。楊。秀。等。密。糾。溝。尾。前。庄。後。庄。

小。糠。榔。新。埤。佳。走。後。潭。等。庄。鄉。壯。以。待。閏。六。月。五。

日。甲。子。一。貴。率。千。人。至。溝。尾。庄。索。飯。食。楊。旭。等。椎。

牛。餉。之。許。號。召。六。庄。鄉。壯。相。助。一。貴。往。月。眉。潭。之。

食。乙。丑。夜。其。黨。散。去。六。百。餘。人。丙。寅。楊。雄。給。一。貴。

復回溝尾庄薄暮霖雨旭備館舍將一貴等分宿  
入。羅。民家傳集六庄鄉壯佯爲守護潛以水灌賊砲夜  
五鼓大譁稱官兵至金鼓火砲齊鳴諸賊倉皇驚  
起不知所措楊雄楊旭楊石王仁和等遂擒朱一  
貴王玉全翁飛虎張阿山等四人散其餘衆吳外  
陳印各率黨逸出旭縛一貴等置牛車赴八掌溪  
交遊擊林秀王仁和馳報藍廷珍廷珍令解赴施  
世驃軍前而自往會訊一貴尚自尊大欲與提軍  
抗禮昂然而立廷珍至叱之跪一貴猶妄稱孤家  
此。時。尚。有。夜。郎。

詞甚不遜。廷珍怒，命捶其足。於是一貴及其黨皆  
跪伏罪，請死。乃檻送廈門，聽總督覺羅滿保解京。  
正法。又有大排竹人民，斬楊來首級，獻林秀。秀函  
至府，竿示藁街。復據林秀等官兵，李必第、楊雄等  
鄉壯報獲吳外、陳印、李勇、陳正達、盧朱及，就撫之。  
林曹、林騫、林璉、鄭惟晃、張看等俱先後解至軍前。  
分遣朱文謝、希賢、呂瑞麟、洪平及自澎調至之守  
備閩威，以兵收復北路營。諸羅縣擒斬賊目萬和  
尚等。北路營千總陳徽把總鄭高率鄉兵來迎先

是陳徽等于六月丙辰起民兵攻復諸羅縣斬賊  
目賴元改頭祭羅叅將因王師未至縣治復爲  
翁飛虎江國論所奪仍入山至是乃出招撫賊目  
曾賢李德隨朱文等安輯各庄社民番分北路汀州  
鎮中營遊擊景慧帶領官兵收復笨港又遣林亮  
魏大猷洪平以舟師赴笨港接應平定沿海上下  
而援淡之遊擊張駸守備李燕劉錫千總李郡淡  
水管守備陳策等引兵南下半線時朱文等已平  
諸羅謝希賢引兵北上與張駸等合而北路千餘

平定沿海一帶

總束一筆

里地方盡皆平復矣。元兇既擒，餘黨解散，尚有當

日倡謀渠魁，偽稱國公如杜君英、陳福壽、劉國基

江國論、薛菊王忠、陳成、鄭文苑及君英之子杜會

三等未獲，總督滿保檄藍廷珍擒撫之，重懸賞格。

遣弁目外委分途緝捕，方朱一貴作亂時，有下淡

水客庄民人侯觀德、李直三等建大清義民旗，奉

皇帝萬歲牌，聯絡鄉壯拒賊。一貴遣陳福壽、劉國

基、薛菊王忠、劉育等領賊眾數萬，攻其庄。六月十

有九日，已酉，侯觀德等逆戰于淡水溪，敗之，陣斬

○大○書○義○民○殺○賊○是○一○快○事○

劉育殺賊兵及迫入水死者萬計屍骸狼藉溪沙間陳福壽窮蹙自刎為賊徒所救聞

王師已進安平五日乃遁入山劉國基薛菊王忠

遂接無痕

俱逃之郎嬌藏匿至是外委陳章遣謀至郎嬌踪跡之國基等三人皆在章因與林尚蘇庚駕船赴

郎嬌招撫諭以國恩寬大邀與俱來三人皆首

此章誤事

肯有提督差員某繼至責賊迎拜不如禮王忠聞之曰今如此到郡可知遂逃去章以劉國基薛菊見藍廷珍廷珍好言慰藉以恩禮加之七月癸丑

江國論鄭元長等復聚餘黨豎旗于阿猴林藍廷  
珍發兵追勦羣賊已散繫旗林木中國論元長逃  
北路其黨陳逸謀于差員張騰霄騰霄偕逸往撫  
之乃與俱至廷珍爲之美衣服聽其出入遨遊而  
陰使人爲之備於是就撫諸賊皆忻然自慰曰江  
國論且然我曹無患矣六月捷報至京朝廷先  
得施世驃奏大喜特授賚摺人戴進官把總賜世  
驃東珠朝帽蟒袍黃帶異數有加又以淡水營守  
備陳策陞補臺灣鎮總兵官加左都督時臺中癘

兵○焚○

疫○盛○行○從○征○將○士○冒○炎○威○宿○風○露○惡○氣○薰○蒸○水○土○

後○生○往○存○此○

不○服○疾○病○亡○故○者○多○參○將○林○政○王○萬○化○遊○擊○許○華○

先○後○俱○歿○千○軍○八○月○十○有○三○日○辛○未○怪○風○暴○雨○屋○

瓦○齊○飛○風○雨○中○流○火○條○條○竟○夜○燭○天○海○水○驟○漲○所○

風○雨○中○有○火○亦○是○事○

泊○臺○港○大○小○船○擊○碎○殆○盡○或○飄○而○上○之○平○陸○拔○大○

樹○傾○牆○垣○萬○姓○哀○號○無○容○身○地○施○世○驃○藍○廷○珍○各○

終○夜○露○立○風○雨○中○軍○士○蜂○擁○相○携○持○不○敢○動○稍○舉○

怪○風○

足○則○風○颺○顛○仆○或○裂○膚○破○面○流○血○翼○日○霽○靜○郡○無○

完○宅○壓○溺○死○者○數○千○人○浮○屍○蔽○江○瓦○桷○充○路○署○臺○

廈道陶範府縣高鐸孫魯等躬歷民家拊循流涕

發倉賑貸瘞死扶傷以風災飛報上聞

朝廷發帑金賜恤殘黎始得更生諸羅一縣未被

風災而餘孽楊君李明等聚黨劫掠鹽水港藍廷

珍遣人緝捕悉擒之又林君等煽誘奸民豎旗於

六加甸俱為知縣汪紳文所獲並解至府會同陶

範高鐸孫魯等質訊僉議押解內地廷珍曰甫平

思亂既赦復叛此曹弗可活也今解入內地不能

不牽累無辜恐民間人人自危且上下審駁奏報

往○返○動○隔○經○年○海○外○反○側○地○非○樹○歲○不○足○彈○壓○吾○

於○就○撫○者○加○之○恩○擒○者○棄○諸○市○庶○奸○徒○陳○息○可○淨○

必如此乃可定亂

盡○根○株○耳○亟○梟○示○衆○定○民○心○而○固○疆○圉○有○罪○某○自○

當○之○軍○中○義○得○專○殺○無○預○諸○君○事○也○皆○曰○諾○九○月○

大書

壬○辰○梟○楊○君○林○君○等○為○首○四○人○竿○示○其○處○餘○黨○分○

別○杖○斃○枷○馘○責○逐○過○水○復○有○黃○輝○卓○敬○在○舊○社○紅○

毛○寮○聚○謀○為○亂○聲○言○羅○漢○門○阿○猴○林○有○王○忠○等○數○

千○人○接○應○尅○日○攻○府○藍○廷○珍○發○兵○擒○捕○搜○獲○偽○劄○

與○陶○範○高○鐸○孫○魯○等○會○訊○輝○與○敬○直○承○不○諱○並○斬○

之陳章訪緝餘孽復于南路觀音山招撫陳福壽  
以來廷珍大喜留福壽軍中以家人禮待之服食  
皆從厚遠近賊徒聞風思歸誠者益衆杜君英久  
處山中晝伏夜走聞福壽就撫頗心動藍廷珍檄  
外委守備施恩陳祥以謀者林生入羅漢門說之  
君英恐見賣欲得福壽面詢情實卽與俱來廷珍  
遣福壽同施恩等往福壽尚病載牛車以行君英  
遂出廷珍待以恩禮一如福壽飲食居處遨遊兩  
人不相離也君英尚留其子杜會三未出越三日

○推○誠○待○賊○胆○識○俱○高○

○與○上○統○撫○者○加○恩○一○半○

知乃父無恙。千總何勉往說之。會三就撫蓋九月。

中旬十數日間陳福壽杜君英杜會三俱羅而致。

焉提督施世驃自風災驚悸疾作以九月望日癸

卯卒于軍藍廷珍奉檄署理提督印務陶範高鐸

見君英等諸賊出入自由疑日久有意外患言于

廷珍曰此曹皆元兇也。上所留意今報獲旦

暮必致京師與朱一貴並鞠而公寬大至此倘逸

去奈何廷珍曰極知此賊失一身家隨之但王忠

陳成鄭文苑餘孽未盡不得不然二人視福壽君

此是正論○非廷也

欲○靖○餘○孽○併○身○家○

亦○不○暇○顧○足○見○公○忠○

英等所居處與廷珍臥榻止隔窓櫺復謂曰將軍  
 膽太大矣推誠至此極耶萬一中夜有變將何及  
 廷珍曰無傷也遲浹旬即送之厦陶範高鐸皆曰  
 難矣公以撫為名待之心腹美衣豐食恣其宴遊  
 彼安肯舍而他之畏罪憚行作何措置留之則局  
 不可了有脫逃生變之憂抑之則將束縛驅迫駭  
 人耳目又恐山中遊魂謂公從前皆偽廷珍曰有  
 以處之十月甲戌呼杜君英等至幕中給之曰頃  
 接制府來書欲授若輩備弁令星速赴厦考驗天

○舍○書○妙

○卷○靜○思○幾○無○如○何○

○說○到○此○處○今○人○掩○

霽風和。卽日登舟可乎。江國論不可。廷珍罵曰。汝

貌輕福薄。固知非有官者之相。叱退之。杜君英陳

福壽許諾。廷珍大喜。賜金為贐。遣左右送之。行昇

婦人輿至幕中。使乘向海岸登舟。呼江國論鄭元

長來國論等。度不可免。強諾請行。亦賜贐。昇輿送

之去。繼呼杜會三至。亦如之。蓋廷珍欲遣解諸賊

預備二舟。委弁目在舟。以俟。自幕府至海濱。分令

親隨丁壯。沿途徒倚。密為防備。順則善遣。之行逆

則于幕內。細手足。閉輿中。如婦人。不動聲色。市井

處俱是妙用  
此退之妙  
讀列傳文方知此

補次札密

妙無痕迹

可。無。有。知。者。君。英。等。巽。順。以。行。舟。中。亦。善。待。之。至。厦。總。督。滿。保。奏。報。奉。

旨。解。陳。福。壽。杜。君。英。會。二。赴。京。師。與。朱。一。貴。對。質。

朱。一。貴。李。勇。吳。外。陳。印。王。玉。全。翁。飛。虎。張。阿。山。俱。

凌。遲。處。死。親。屬。同。坐。陳。福。壽。杜。君。英。杜。會。三。以。就。

撫。從。寬。斬。于。市。其。餘。在。軍。前。擒。撫。諸。賊。先。後。解。到。

厦。門。如。黃。殿。黃。日。昇。郭。國。正。劉。國。基。林。曹。江。國。論。

林。騫。林。璉。陳。正。達。盧。朱。張。岳。張。看。鄭。惟。晃。鄭。元。長。

等。總。督。滿。保。俱。發。臬。司。收。禁。福。州。府。獄。候。審。擬。就。

地正法。十有一月己丑。臺灣鎮總兵官陳策卒。署  
提督藍廷珍移咨總督滿保檄金門鎮總兵官黃  
英之臺署事。庚寅南路餘孽復叛。爲首蔴瓜戍卽  
陳成、蘇清、楊美、林阿尾等集衆豎旗于石壁寮。隨  
發南路兵追勦。癸巳黎明。千把總何勉、杜雄等率  
兵搗賊穴。擒蘇清、高三、二名。成等奔潰。楊美、王教  
逃匿下淡水。知縣劉光泗擒獲之。藍廷珍以羅漢  
廓○清○一○番○乃○可○收○場○門諸山素爲匪類逋逃藪。不大舉搜捕。掃清巖谷。  
必○大○無以淨盡根株。分遣遊擊王良駿、薄有成守備呂

瑞麟率兵從角宿岡山川蘭坡嶺一路搜入羅漢  
 門守備閭威由仁武庄土地公崎阿猴林一路守  
 備李燕蔡勇由卓猴木岡社一路巴亥午刻咸會  
 羅漢內門之中埔庄別遣把總林三陳雲奇鄭榮  
 才游寬往大武壠分路堵截無令賊竄庚子分兵  
 深入搜捕羅漢內門諸將備分搜銀錠山佳白寮  
 東方木南馬仙等處大武壠諸弁日搜礁巴咩郎  
 包米大龜佛大湖等處窮山密菁無不遍歷焚燬  
 賊窠數十所凡二十七日乃收軍回營據搜山將

備及差員外委蘇思維、陳祥、李得勝、林福、石瑀、藍  
敦等先後報獲。荊瓜成，卽陳成、林阿尾、林丁、莊謀、  
林讀、林齊、鄭教、陳璞等。而石壁寮再叛，諸孽盡行。  
廓清矣。又據報獲鄭文苑、林沙掌兒、死郡卽陳國  
進、戇昆卽林昆、瀉仔吳卽李吳、洪迎、胡君用等。及  
臺厦道陶範、獲解蕭斌、麻恩、金絲猴卽林玉等。而  
朱一貴案內附和倡亂諸賊悉數俘囚。惟王忠、邱  
寶宣未獲。遁逃傀儡內山、臺灣山。後藍廷珍分遣  
外委弁目諸路訪緝。復令外委鄭國佐、林天成召

○舊○多○諸○餘○孽○亦○陸○績○郭○清○

○完○二○堡○寮○案○

致山番通

衆嗣後

至卑南

勞之令

將所有

入番界

府廳縣

灣正法

應龍等

以此時

如此

未班師十有二月。總督滿保在廈親審諸文員。將

原任臺廈道梁文煊。同知王禮。知縣吳觀域。朱夔

知府王珍。屍柩委海澄營遊擊安奎。賈令箭押送

之臺。十有八日甲戌。決于市。而臺灣縣丞馮迪。典

史王定國。諸羅縣典史張青遠。俱完○逃○澎湖○文○羈臺灣縣獄候

部文。秋後處決。廣東提督姚堂奉

旨調任福建水師提督。署提督藍廷珍。遣遊擊王

良駿。賈印赴廈。尅期班師。總督滿保以地方初定

檄廷珍以南澳鎮仍統征兵。暫留在臺彈壓。時廷

議臺鎮總兵官移設澎湖臺灣府治設陸地副將

我去水陸兩中營將備弁兵撤歸內地另補民間

○廷○議○原○不○可○行○所○以○民○情○如○此○憂惶不安寢食宵小之徒訛言復肆康熙六十有

一年春正月差員陳祥王仁和續獲韓淵林良等

藍廷珍念訛言搖惑會商陶範高鐸孫魯以逆賊

蘇清等多人在獄久留未決恐不足震懾奸頑二

月二十有九日甲申將蘇清林阿尾王教林讀林

丁莊謀林昆韓淵林良諸賊梟斬示衆李吳杖死

楊美先一日病死陳成鄭文苑等劇賊十數人及

大書

此是山叛請賊

此見書叛諸賊

續獲之邱寶宣江邦後悉解內地與黃殿等俱禁

省獄候審擬歸案正法筆勢軒昂朝廷以臺疆僻處天外

民間疾苦無由上達特命滿漢御史各一員歲

奉差到臺巡視以南澳鎮總兵官藍廷珍調鎮澎

湖總督滿保疏薦督標中軍副將徐左柱調補臺

灣陸路副將三月望日庚子南路下淡水奸民林

亨等復謀作亂以合心王三字為勘合頒于其黨

方買帛製旗欲夜舉事有密報者守備陳一得率

官兵捕之擒林亨搜得勘合及偽劄供稱同謀為

林亨一案

首顏煙李咸陳法王帥王祿等分遣弁兵圍搜大  
崑麓畧寮及北路鐵線橋諸處並獲之復有餘孽  
百餘人遁入諸羅後山小石門得寶寮等處夜出  
行劫藍廷珍密檄北路叅將朱文協防遊擊林秀  
發兵搜捕遣署守備李郡把總鄭高林時葉分三  
路並進復遣把總莊子俊蘇思維率兵往大武壠  
堵截絕其竄路夏四月戊午諸軍齊集會勦賊已  
先一夜遁至三林港焚汛殺傷兵丁奪商販小船  
二入海逃生藍廷珍飛遣水師將弁出洋追捕聞

報在內地青水墩。劫坐商船至銅山洋面。又奪坐

小漁船料為潮賊將散夥登岸。必於樟林東隴鴻

溝澄海等處。在三林多有帶傷。又從朱一貴作亂

時皆割截髮辮。易于稽察。星夜飛請總督滿保巡

撫呂猶龍。移檄粵東。令潮州鎮道府縣密行查緝

仍差千總一員赴潮催提。盡獲劉國華邱阿路張

阿舜賴日輝林阿元胡阿發黃阿赤黃阿五巫阿

盛陳阿日等賊黨五十七人。皆解閩審訊。監候正

法。癸亥夜。又有奸匪百餘人。在八掌溪小溪洲拜

所料一差

絕好証據

完三林一案

竹仔脚一案

旗作孽。行至竹仔脚塘。殺塘兵陳楠。王亘。蘇天貴。等三名。比曉皆散。回家爲民。廷珍飛調將弁上下。堵截搜捕。寂無踪跡。差員四路密訪。併飭營縣。廣差偵探。知縣汪紳文。緝獲葉枕。廖猛。賴興。賴勤等。供指同謀。聚衆羣賊。因遣兵搜捕。北埔寮諸山。千總李郡生。擒渠魁李慶。奪賊旗械。及所劫贓物。焚燬窠廬。又據叅將朱文。知縣汪紳文。守備劉錫千。總何勉。陳章。把總陳雲奇。及外委弁目人等。先後緝獲黃潛。蘇齊。張成。李延。卿。張烏。暢。潮。邊。王。妙。何。

歲張鎮朱崑生等劇賊四十餘人俱解內地收禁  
福州府獄候審擬分別正法五月署臺灣府同知  
兼攝臺灣知縣事孫魯調補諸羅縣知縣 欽差  
巡臺御史吳達禮黃叔璥重○天○使○故○大○書○至自京師六月新授臺  
廈道陳大輦臺灣府同知楊毓健員外郎知臺灣  
縣事周鍾瑄及副將徐左柱等俱先後抵臺視事  
有奸民鄭仕者綽號急燒疎復訛言惑衆招集亡  
命謀于六月乙卯夜豎旗不果藍廷珍捕治之得  
其黨蕭興祖李柯等數人甲戌並擒會訊搜獲鄭

完○竹○仔○脚○一○案○

仕家檔柵開列偽爵人數一時旁觀多有駭愕狀  
此舉甚妥是定地方手段  
知縣周鍾瑄密白鎮道當堂燒燬將鄭仕等處死  
人心大定藍廷珍以副將既至欲遵

旨赴澎湖駐劄百姓囂囂罷市環非但保留藍帥特慮移澎湖夫集故書欽差御史道

府廳縣各衙門籲呈請留而

新旨已下允提臣姚堂所奏副將仍設澎湖總兵

官仍駐臺灣水陸兩中營悉還舊制道標守備弁

兵裁歸臺灣鎮管轄安設南北二路適中要害之

處百姓欣欣以手加額歡聲載道新調鳳山知縣

聖祖仁皇帝升遐未知

新樹晚抵任署縣劉光泗仍歸海澄漳浦知縣汪  
紳文安撫緝捕事竣仍歸漳浦新樹晚染疫病未  
幾卒以同知楊毓健攝鳳山縣事雍正元年春正  
月十有九日巳亥逸盜場合復謀作亂合驟聞

新天子卽位乘間思逞散剗招邀匪類謀犯郡邑  
藍廷珍高鐸遣外委千總陳栩等擒獲之窮治其  
黨悉解散二月

登極恩詔到臺灣萬姓舞蹈懽呼共慶太平士農

商旅安心樂業無窩匪接濟之人以王忠等不得就擒一二餘孽棲身靡所饑餓待斃夏四月十有五日甲子千總何勉在南路鳳山林捉獲王忠劉富生陳郡等藍廷珍遣解內地聽總督滿保題達正法朱一貴孽黨盡絕矣臺灣平

藍鼎元曰臺灣治亂之局迴出入情意計之外其地方數千里其民幾數百萬其守土之官則文有道有府有縣令大小佐貳雜職若干員武有總兵副將叅將遊擊守備大小弁目若干員其額兵七

千有奇糧儲器甲舟車足備又當

國家全盛金甌靡缺而朱一貴以餽鴨小夫歛焉

倡亂不旬日間全郡陷沒此豈智能所及料歟太

平日久文恬武嬉兵有名而無人民逸居而無教

官吏孳孳以為利藪沈湎樗蒲連宵達曙本實先

撥賊未至而衆心已離雖欲無敗弗可得已然鹿

耳鯤身夙稱天險鄭氏一踞其間遂歷三世

國家圖之數十年費錢糧幾百千萬而後能收之

今不動聲色七日恢復巨魁就擒孽從授首即使

殊出意料外

固當怪其然

功成之亦出意料外

孫吳復生亦未敢望功成若斯之速也良由

**聖**祖仁皇帝大德如天神威遠震將卒用命海若効

靈是以摧陷廓清不勞而邊疆底定

言只情實事

**諭**旨遙頒白叟黃童無不感激流涕蓋至仁厚澤淪

浹人心者深也諸臣或運籌帷幄出力疆場克敵

致果功在社稷欲以鼓勵將來收千秋百歲用人

之效則不得以其為口無幾少之矣亂不久禍不

深削平者之績不大此非君子之言也賞罰明則

民易使今日之酬勳他年之龜鑑生。出。後。半。篇。文。知此說者其知

字○波○濶○壯○濶

未○雨○綢繆○之○道○乎○臺○灣○海○外○天○險○較○內○地○更○不○可○  
緩○而○此○日○之○臺○灣○較○十○年○二○十○年○以○前○又○更○不○可○  
緩○前○此○臺○灣○止○府○治○百○餘○里○鳳○山○諸○羅○皆○毒○惡○瘴○  
地○令○其○邑○者○尚○不○敢○至○今○則○南○盡○郎○嬌○北○窮○淡○水○  
鷄○籠○以○上○千○五○百○里○人○民○趨○若○鶩○矣○前○此○大○山○之○  
麓○人○莫○敢○近○以○為○野○番○嗜○殺○今○則○羣○入○深○山○雜○耕○  
番○地○雖○殺○不○畏○甚○至○傀○儡○內○山○臺○灣○山○後○蛤○仔○難○  
崇○交○卑○南○覓○等○社○亦○有○漢○人○敢○至○其○地○與○之○貿○易○  
生○聚○日○繁○漸○廓○漸○遠○雖○厲○禁○不○能○使○止○也○地○大○民○

繁○接

稠則綢繆不可不密。今郡治有水陸兵五千餘人。

足供調遣。鳳山南路一營。以四五百里山海奧區。

民番錯雜之所。淡水郎嬌盜賊出沒之地。而委

之。一營八百九十名之兵。固已難矣。諸羅地方千

餘里。淡水營守備僻處天末。自八里岔以下。尚八

九百里。下加冬笨港斗六門半線。皆奸宄縱橫之

區。沿海口岸。皆當防汛。戍守近山一帶。又有野番

出沒。以八九百里險阻叢雜之邊地。而委之北路

一營八百九十名之兵。聚不足以遠散。不足以

北○路○險○遠○兵○單○更○為○可○慮○

南○路○兵○力○已○弱○

樹威此杞人所終夜憂思而不能寐者也。臺民好爲盜賊，不因饑寒方慶削平，又圖復起。去歲平臺大定之後，尚有布散流言，嘯聚巖谷，復謀作亂者數次，屢經撲滅。歲餘始殄，而王忠一賊伏匿深山，至我

皇上卽位，乃克就縛，可見地方廣大，搜捕弗周。雖人但知平臺之功，不知事後安臺之苦。平臺僅在七日，而拔盡根柢，東擒西勦，亦有兩載艱難。欲爲謀善後之策，非添兵設官經營，措置不絕妙經濟今已舉行卽彰化縣是可也。以愚管見，劃諸羅縣地而兩之於半線以上。

另設一縣管轄六百里。雖錢糧無多而合之番餉。歲徵銀八九千兩。草萊一闢。貢賦日增。數年間巍然大邑也。半線縣治設守備一營。兵五百。淡水八里岔設巡檢一員。佐半線縣令之所不及。羅漢門素爲賊藪。于內門設千總一員。兵三百。下淡水新園設守備一營。兵五百。卽嬌極南僻遠。爲逸盜竄伏之區。亦設千總一員。兵三百。駐劄其地。使千餘里幅員聲息相通。又擇實心任事之員爲臺民培元氣。寇亂風災。大疫而後。民之憔悴極矣。然

欲固國又當籌畫治此循良更爲要緊

土沃而出產多。但勿加之刻剝。二三年可復其故。惟化導整齊之均。賦役平獄訟。設義學興教化。獎孝弟力田之彥。行保甲民兵之法。聽開墾以盡地力。建城池以資守禦。此亦尋常設施耳。而以實心行實政。自覺月異而歲不同。一年而民氣可靜。二年而疆圉可固。三年而禮讓可興。而生番化爲熟番。熟番化爲人民。而全臺不久安長。治吾不信也。顧或謂臺灣海外不宜闢地聚民。是亦有說。但今此足以破迂說民人已數百萬。不能盡驅回籍。必當因其勢而利。

馬家

三

馬家

導約束之使歸善良則多。多益善。從來疆域既開。

有日闕無日蹙。氣運使然。卽欲委而棄之。必有從。

而取之。如澎湖南澳。皆爲海外荒陬。明初江夏侯

周德興。皆嘗遷其民而墟其地。其後皆爲賊窠。閩

廣罷敝。及設兵戍守。迄今皆爲重鎮。臺灣古無人

知。明中葉乃知之。而島彝盜賊。後先竊踞。至爲邊

患。比設郡縣。遂成樂郊。由此觀之。可見有地不可

無人。經營疆理。則爲戶口。貢賦之區。廢置空虛。則

爲盜賊禍亂之所。臺灣山高土肥。最利墾闢。利之

所在人所必趨不歸之民則歸之番歸之賊即使  
內賊不生野番不作又恐寇自外來將有日本荷  
蘭之患不可不早為綢繆者也閒居無事燕雀處  
堂一旦事來噬臍何及前轍未遠可不為寒心哉  
殉難諸臣雖功過不一然大節炳然足以增光宇  
宙褒其後而畧其先崇獎義烈用慰忠魂亦因以  
為鑒可也

臺自奸民起釁以及平定安集中間亭蹟繁多  
千頭萬緒欲以一篇文字網羅而條貫之非有

浩然剛大之氣排山倒海之力。剗犀斷蛟之筆。未有不。如。理。亂。絲。或。附。贅。懸。疣。顧。此。失。彼。者。也。茲。紀。一。氣。呵。成。絕。大。神。力。敘。亂。之。所。由。生。至。纖。至。微。止。在。守。土。恬。熙。便。開。出。無。窮。禍。變。可。見。凡。有。地。方。責。任。之。君。子。皆。當。兢兢。業。業。無。事。常。如。有。事。之。防。不。可。以。未。雨。綢。繆。爲。迂。也。岡。山。初。起。賊。勢。未。成。不。論。中。才。將。弁。疾。趨。便。可。撲。滅。偏。遣。一。龐。然。無。用。之。周。應。龍。玩。寇。殃。民。養。成。賊。亂。日。行。五。里。十。五。里。稍。勝。收。兵。方。戰。遽。退。等。情。形。不。

但寫出豚。羗見虎。醜態萬狀。亦見離。郡咫尺。鎮道奚罔聞。知並不急遣能員將兵往換。以致赤山敗。劔賊遂長驅入郡。此又用人不慎。泄沓成風之過也。金甌雄郡無端陷沒。此時當事成何光景。幸有陣亡殉難如許。李游羅諸公凜凜生氣。至今猶存。令讀者心神飛舞。爲歌地維賴以立。天柱賴以尊之。句彼抱頭鼠竄。縮頸蝘蛭。能不愧死無地乎。補入高永壽兵僧軼事。追咎從前鎮道疎忽。全不以封疆爲意。是以賊起。挾旬。

縣府繼陷。稱孤道寡。妄希封拜。直書弗削。以見  
累累肉食。誰生厲階。蓋傷之也。不死不逃。能全  
臣節。如遊擊劉得紫。尚猶有惻隱羞惡之心。故  
亦許之。若林亮之獨排衆議。保守澎湖。則諸將  
中第一出色。寫得有聲有光。鬚眉俱動。使斯人  
早在臺灣。必無棄地奔逃之事。而用斯人以制  
敵。則又何敵之不摧。是澎湖一守。扼住臺灣門  
戶。併收復臺灣之先鋒。亦在其中。此文字一大  
樞軸也。滿督赴廈督師。深得控制機宜。一切調

度。俱。臻。絕。頂。肅。兵。安。民。於。戡。亂。功。已。過。千。讀。者。  
於。怒。髮。衝。冠。之。餘。忽。覩。此。景。星。慶。雲。出。現。不。覺。  
心。中。爲。之。一。慰。大。師。出。師。軍。威。雄。壯。不。殺。二。字。  
使。反。側。子。自。安。尤。爲。平。臺。第。一。機。括。鹿。耳。安。平。  
鯤。身。西。港。數。大。戰。寫。得。如。火。如。荼。五。花。八。門。變。  
化。入。妙。不。啻。親。提。枹。鼓。目。覩。垓。下。昆。陽。飛。戈。鳴。  
鏑。時。也。府。治。既。收。罪。首。就。擒。平。定。南。北。二。路。如。  
風。捲。檣。溝。尾。庄。下。淡。水。義。民。功。不。可。沒。而。一。二。  
附。和。倡。亂。同。黨。渠。魁。亦。必。陸。續。擒。撫。方。得。根。株。

淨盡中間。插出癘疫風災。慘苦異常。見得臺民。喜亂戾氣薰蒸。即使國法可寬。天道亦不肯宥。可爲大戒。乃尚有甫平思亂。旣赦復叛之奸民。則雖欲不殺。豈可得乎。鹽水港六加甸舊社。紅毛寮石壁寮下淡水三林竹仔脚再叛諸孽。一一正法。臺民亦可以恍然悔悟。不敢復萌非分之想矣。通篇大意在做勵地方文武當刻刻以吏治民生爲念。使盜賊無自而興。若稍一玩愒。便功名身家性命靡不隨之。且費後人許多。

區畫此居官者之不可不慎也。愚人作賊，不過  
要想妄行。朱一貴聚黨數十萬，不爲不多。陷府  
殺官，刦庫，僭號，不爲不橫。然屈指幾日，梟首碎  
屍，誅及親屬數十萬，黨俱歸何處。卽後此再叛，  
如楊君、林君等八九案，無一不竿示藎街作賊。  
果何益乎？所以儆凡爲民者，皆當起忠孝仁讓  
之心，而消其犯上作亂之氣。官民交勉，則海甸  
的的常保寧謐。子孫世世俱享昇平。此作平臺  
紀畧者之意也。大書特書，正叙側叙，補敘插敘。

分敘合敘錯綜變化矯如游龍至其陡然而起  
咄然而止遙接遙應飛渡陪渡筆筆有神一篇  
萬五六千言讀之惟恐其盡不復有冗長汗漫  
之嘆知其浸淫於史漢者深矣總論鑒前車籌  
未雨措置設施絕大經濟則又當于長沙中壘  
間求之此有關世道之文非腐生所可與議也

雲錦少多病舞象後三年不讀書深自懼其  
弗成材也族人過者誚之曰此所謂今人一  
服儒衣反奄奄欲絕矣子之病在安坐偃臥  
未嘗一勞力是以筋骨懈散血氣不行今試  
習拳械練手足日出汗數升非惟不病且雄  
壯焉如其言果稍健因竊弄刀盾飛礮彈彎  
弓走馬以爲樂 家君固見其弗成材也亦  
聽之康熙六十年夏五月聞報臺灣朱一貴  
作亂 先伯父襄毅公統師征臺念軍中無

與謀畫者時幕友 陳少林先生已應 制  
府滿公聘他人畏風○干戈莫敢往遂以  
家君行雲錦從焉 襄毅公笑謂曰養軍千  
日用在一朝汝病三載遂成健兒亦爲一朝  
用也雲錦時年十有九持戟立樓船乘風破  
浪覺甚壯迨一鼓入鹿耳門又一鼓收安平  
鎮鯤身數戰奮勇爭先目覩巨砲雷轟鳴鏑  
從耳邊飛過亦習爲故常不復知紛紛者何  
物矣七日之內府治收復如疾風之掃秋穽

亦似有一番佳趣嘆古人年少請纓大都如此

聖皇在上仁育義正凡有血氣莫不尊親豈容小醜不共自逃于先天化日之外

天戈所指罪人魄喪何蠕動之敢不伏辜也事定旋歸迴憶執兵徵逐竟成卒伍粗鄙面目何堪使君子觀之始愧勵發憤欲讀書

家君命偕諸弟從師受業數年以來蹉跎作輟至今碌碌無所成少時不勉悔何及矣平

臺紀畧乃 家君還旆時所著者 家君叅  
贊謀畫公檄文詞具載東征一集茲編特記  
小醜起滅蕩滌安定事蹟而已 家君身在  
行間指揮跋涉 襄毅公欲上其功 家君  
不可蓋當時尚應制舉不欲以書生廁名動  
籍今紀畧亦置身事外弗以姓名勞績夾敘  
其間雖高自位置不爭此區區一日之長亦  
以示至公無私方可垂爲信史也是書風行  
海內已十餘年雍正十年 家君客廣州與

執友 天長王先生同事筆硯 先生以板  
文漫漶爲加評點再付梓人雲錦趨庭在粵  
家君命校讐且識數語于後因薰沐百拜而  
書之

雍正十年秋八月乙卯朔長男雲錦謹識